

# GRIESHEIMER

Kultur • Lifestyle • Handel • Gewerbe

**TREFF  
Punkt**

## **Gespräch**

Landwirtschaft im zweiten Corona-Jahr

## **Blickpunkt**

Fahrradfahren in Griesheim

## **Angeschaut**

Bürgerbeteiligung bei der  
Konversion Süd-Ost



Landwirtschaft  
im zweiten  
Corona-Jahr

4

10  
Einkaufen und  
Unterhaltung

14  
Klimahelden DA-DI

15  
Tier des Monats



Konversion Süd-Ost:  
Bürgerbeteiligung

6

16  
Gesundheit

18  
Bauen und Wohnen



Radeln in  
Griesheim

8

22  
Entega Schnell-  
ladestation

23  
Hochzeit



Dirtbikestrecke  
in Griesheim

12

## Editorial

„Uns fracht ja kaaner!“ ... so ist es oft zu hören, wenn es um wichtige Entscheidungen in Politik und Gesellschaft geht. Oft stimmt das. Deshalb ist es besonders erfreulich, wie man in Griesheim an die Bebauung der Konversionsfläche Süd-Ost geht. Bereits in einem ganz frühen Stadium werden die Bürger gefragt. In der Wagenhalle konnte man nach Anmeldung und unter Einhaltung der Corona-Vorschriften erste Entwürfe anschauen und Kritik oder Lob dazu auf Karten notieren. Das ist außergewöhnlich, es musste eine spezielle Genehmigung dafür eingeholt werden.

Das Team vom Treffpunkt war vor Ort. Was wir gesehen haben, dürfen wir noch nicht verraten. Trotzdem schon ein großes Lob an die Verantwortlichen. Die „Griesemer zu fraache“ finden wir gut.

Den Bericht dazu gibt es auf Seite 6 in dieser Ausgabe.

Ihr Redaktionsteam

*Begeben Sie sich auf eine unterhaltsame Zeitreise ...*



*... bei einer Kostümführung im Schloss Braunshardt*

Förderverein Schloss Braunshardt e. V.  
Informationen unter Tel. 0151 2070 7696



**Dringend gesucht!!!**

**KFZ- Abstellplatz / Garage gegen Bezahlung**

in der Nähe Petersgasse Schützenstraße  
Telefon. : 0171 2467 305

### Impressum

**Verlag & Herausgeber: Ulrich Diehl  
Verlag und Medienservice GmbH**

**Auflage: 3000 Exemplare**

**Druck: Unterleider Medien GmbH,  
63322 Rödermark**

**Marktplatz 3  
64283 Darmstadt  
Tel. 06151 3929844  
Fax 06151 3929899  
info@udvm.de**

**Der Griesheimer Treffpunkt erscheint monatlich und wird kostenlos an über 500 Auslagstellen in Griesheim, Pfungstadt, Weiterstadt, Riedstadt und Büttelborn und über Lesezirkel verteilt.**

**Redaktion/ Layout:  
Thomas Bergerstock  
Produktmanagement:  
Arthur Schönbein  
Redaktion: Arthur Schönbein,  
Corinna Jedamzik, Leila Zimmer  
Anzeigen: Angelika Giesche  
(Tel. 06155 8774545)**

**Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial übernehmen wir keine Haftung. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet.**

**Titelfoto: Arthur Schönbein**

**Ried 06158  
Taxi 5252**

**Funk-Taxi Riedstadt GmbH seit 1980**

Stahlbaustraße 15, 64560 Riedstadt  
**www.funk-taxi-riedstadt.de**

Personenbeförderung jeder Art  
Kranken- und Dialysefahrten  
Rollstuhl- und Liegendbeförderung  
Elektrischer Treppensteiger  
Spedition und Kurierfahrten  
Flughafen- und Urlaubsfahrten  
Großraum-Taxen (bis 8 Personen)

# Landwirtschaft im zweiten Corona-Jahr: Was hat sich verändert?

**W**ir sind schon seit mehr als einem Jahr von der Corona-Pandemie betroffen. Bereits in der vergangenen Saison haben sich dadurch starke Auswirkungen auf die Ernte, darunter auch die Spargelernte, ergeben. Zusätzlich musste Deutschland mit frostigen Temperaturen in der ersten Märzhälfte kämpfen.

Was bedeutet all das für die diesjährige Spargelernte?

Ein Gespräch mit dem promovierten Agrarwissenschaftler Willi Billau.

**G.T.:** Welche Vorkehrungen haben Sie getroffen, um bestmöglich für die diesjährige Spargelernte gewappnet zu sein?

Willi Billau: Wir haben Arbeitskräfte sehr früh einbestellt, da man nicht wusste, ob es nochmals zu Ausreisebeschränkungen kommt. Zusätzlich haben wir ausreichend Wohnraum geschaffen, damit die Corona-Auflagen, wie zum Beispiel die Quarantäne, eingehalten werden können.

**G.T.:** im vergangenen Jahr gab es aufgrund der Corona-Krise und den damit einhergehenden Beschränkungen, einen Mangel an Arbeitskräften. Wie hat sich die Situation in diesem Jahr weiterentwickelt?

W. Billau: Es dürfte dieses keinen großen Mangel an Arbeitskräften geben. Die Mitarbeiter hatten 2020 teilweise nichts verdient und sind daher sehr interessiert an der derzeitigen Saisonarbeit.

**G.T.:** Unsere Interviews während der Erntesaison 2020 zum Thema "Ernte während Corona" haben gezeigt, dass es bei einigen Landwirten Umsatzeinbußen wegen der herrschenden Pandemie gab. Wird es es in diesem Jahr wieder Umsatzeinbußen geben?

W. Billau: Das kommt darauf an: Betriebe, deren Schwerpunkt die Direktvermarktung ist, haben höhere Umsätze erreicht. Betriebe, deren Schwerpunkt die Gastronomie

ist, hatten hingegen hohe Einbußen erleiden müssen. So beispielsweise die Kartoffelschälbetriebe. Die Preise an den Großmärkten waren höher als in den vergangenen Jahren, die umgesetzten Mengen aber bis zu 30% niedriger.

**G.T.:** Wie wirkt sich die aktuelle Wetterlage auf Ihre Ernte und Erträge aus?

W. Billau: Die Ertragsbildung beim Spargel fand im vergangenen Sommer statt. Die Erdbeeren benötigen jetzt Wasser. Da beide Kulturen in der Regel unter Bewässerung stehen, dürften die Erträge aufgrund der Trockenheit nicht sonderlich leiden. Das kann bei Kartoffeln oder Feldgemüse, für welche nicht immer Beregnungsmöglichkeiten existieren, noch dramatisch werden.

**G.T.:** Was sind Konsequenzen der Corona-Krise und des Wetters, gegen die Sie machtlos sind?

W. Billau: Eine immer noch große Gefahr für die Betriebe ist, dass der Betriebsleiter, dessen Frau oder gesamte Mannschaften erkranken. Auch Einweisungen in Intensivstationen können für erhebliche Konsequenzen für die Funktionsfähigkeit oder gar das Überleben des Betriebs sorgen. Des Weiteren ist die ohnehin schon überbordende Bürokratie fast nicht mehr zu stemmen. Trotz guter Grundwasserstände wird die Wasserbeschaffung zunehmend reglementiert. Einen Spezialkulturbetrieb mit 100ha durch das Trockenjahr zu führen, lässt jeden Beteiligten altern.



Foto: von Arthur Schönbein

**G.T.: Gibt es Landwirte, die sich mit der aktuellen Situation überfordert sehen?**

W. Billau: Eine unserer befreundeten Betriebsleiterinnen mit Gastronomie als Betriebszweig, fiel in den Burnout. Existenzangst hat sie in Verzweiflung und Hoffnungslosigkeit getrieben.

Auch ich habe mehrere Burnouts in meinem Leben erlebt. Es ist wichtig, sofort psychiatrische Hilfe anzufordern und von der Familie verstanden zu werden. Man sollte sich täglich zunächst nur kleine Aufgaben zumuten und sich bewusst darüber freuen, wenn man diese erfolgreich bewältigt. Anschließend kann man sich langsam steigern. Ich habe es immer wieder geschafft, auch schwere Saisonverläufe zu überwinden. Man ist hinterher wieder voll funktionsfähig.

**G.T.: Hat sich die Spargelernte insgesamt betrachtet im Vergleich zum Jahr 2020 verbessert?**

W. Billau: Wir sind zwar personalmäßig gut aufgestellt und das Ernte bergen klappt, aber die Gastronomie ist zum zweiten Mal im Lockdown. Ob mehr Spargel auch noch zu kostendeckenden Preisen plus X zu verkaufen sein wird, wissen wir erst im Nachhinein.

Ein dramatischer Temperaturanstieg würde bei den momentan noch ausgeruhten Spargel- und Erdbeerefeldern hohe Erntemengen erzeugen, die allerdings nicht mehr kostendeckend abzusetzen wären.

Vielen Dank für das Gespräch.

Von Leila Zimmer



## Bürgerbeteiligung bei der Planung der Konversionsfläche Süd-Ost

### Innovativer Ansatz in Griesheim

Bei der Bebauung von Flächen innerhalb von Ortschaften werden die Bebauungspläne meist ausschließlich von „oben“ festgelegt. Sehr oft wird aber dabei an den Bedürfnissen der Bürger\*innen vorbeigeplant. So stoßen die dann durchgeführten Bauungen oft auf Unmut oder auf Widerstand seitens der betroffenen Bürger\*innen. In Griesheim will man daher andere Wege gehen. Die geplante Bebauung der Konversionsfläche Süd-Ost soll bürgernah gestaltet werden. Bürgernah heißt in diesem Fall, dass die Bürger\*innen in die Planung in einem gewissen Rahmen mit einbezogen werden.

die Planung mit einfließen. Ebenso soll großer Wert auf die Nachhaltigkeit der Bebauung sowie ein umweltgerechtes Mobilitätskonzept gelegt werden.

Im Wettbewerbsverfahren der Planung stehen sechs Planungsbüros, die ihre Entwürfe am 30. April 2021 von 10-19 Uhr in der Griesheimer Wagenhalle nicht nur der Jury sondern auch interessierten Bürger\*innen präsentierten. Die Bürger\*innen konnten zu jedem Plan auf Karten ihr Lob oder auch konstruktive Kritik notieren und direkt an die Planer sowie die Jury geben. Ein solches Vorgehen hat es bisher nicht gegeben und die SEGG (Stadtentwicklungsgesellschaft

und würdigte sie als „großartigen Beitrag zur Transparenz und zur frühzeitigen Einbindung der Bürgerschaft in dieses für die Entwicklung Griesheims so wichtige Projekt“. Die ganze Veranstaltung lief unter strengsten Auflagen absolut coronakonform ab. Trotz dieser Maßnahmen war die Bürgerbeteiligung sehr hoch.

„Mehr als 200 Bürger\*innen haben von dem Angebot Gebrauch gemacht“, so Erich Varnhagen, Projektbetreuer von „Sahle-Bau“, „wir haben rund 1000 Anmerkungen und Ideen erhalten. Das ist enorm und dafür sind wir sehr dankbar.“

Die Auswertung der Anmerkungen erfolgt anschließend nach Meinungsbild und Stimmungsbild sowie der architektonischen Ideen der Bürger\*innen und wird den Planern und der Jury zur Verfügung gestellt.

Am 1. Juli wird in der Preisgerichtssitzung der Jury der Siegerentwurf festgelegt werden. Anhand der Anmerkungen der Bürger\*innen wird dieser Entwurf anschließend überarbeitet. Geplant ist eine Vorstellung des überarbeiteten Siegerentwurfs nach der Sommerpause Anfang September.

Bis dahin wird man aber nicht untätig bleiben. Erste Arbeiten auf dem Gelände sowie diverse Prüfverfahren etwa zum Naturschutz sollen erfolgen, um die Bebauung zügig voranzutreiben. Schließlich soll dieses große Projekt innerhalb von fünf Jahren realisiert werden.



Jens Gottwald/ Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim (links), Erich Varnhagen, Projektbetreuer von „Sahle-Bau“

Auf dem betroffenen rund 10 Hektar großen Gelände der Konversionsfläche Süd-Ost soll ein neues Stadtviertel mit dem Schwerpunkt Wohnen und Erholen entstehen. Die Nähe zum Naturschutzgebiet Euler-Flugplatz soll dabei positiv in

Griesheim) benötigte dafür von der Landesarchitektenkammer Hessen auch eine Sondererlaubnis.

Auch Bürgermeister Geza Krebs-Wetzl begrüßte diese innovative Veranstal-

Von Corinna Jedamzik

WIR FREUEN UNS, EUCH  
BALD WIEDER  
IM CENTER  
BEGRÜSSEN ZU DÜRFEN.

*Bitte bleibt  
gesund!*

Mehr drin für  
Dich & Euch



Fahrradfahren in Griesheim – Teil 1

## Lust und Frust auf Griesheims Straßen

*Dieselstraße: Auf dem Weg zur Ampel über den Nordring, etwa zur den Einkaufsmärkten Feldstraße und zu den Kitas Wiesenstraße und Raiffeisenstraße*

**Fahrradfahren boomt zurzeit wie nie zuvor. Die Corona-Krise hat für einen Aufwind der Zweiräder gesorgt. Durch Home-Schooling und Home-Office wird vermehrt auf die Fahrt mit dem Auto verzichtet. Die Straßen sind merklich weniger dicht befahren. Geschlossene Sportvereine und Fitness-Studios sorgen dafür, dass sich die Menschen mehr an der frischen Luft bewegen. Der Absatz von Fahrrädern und E-Bikes brummt. Radwege und die Verkehrssicherheit rücken in den Fokus der Griesheimer Radler. Es zeigt sich, dass die Fahrradinfrastruktur diesem positiven Trend hinterherhinkt. In Griesheim bringt Fahrradfahren nicht nur Lust sondern auch eine gehörige Portion Frust.**

Wir haben mit Martin Wiediger von der „Initiative FahrradFreundliches Griesheim“ gesprochen.

**Können Sie die „Initiative FahrradFreundliches Griesheim“ kurz vorstellen?**

Die IFFG ist eine bürgerschaftliche Interessengemeinschaft von Menschen, die in Griesheim gerne mehr Rad fahren und sich dabei von den zahlreichen erlebten Problemen, Hindernissen und Gefahrensituationen nicht abschrecken lassen wollen. Zum Unterstützerkreis der IFFG zählen Familien, Schüler\*innen, Berufstätige aller Berufsfelder sowie Mitglieder der Kirchen, des öffentlichen Lebens, Sportvereine und Vereinen.

Gegründet wurde die IFFG im Herbst 2018 von Jörg Ruf, der sich seit vielen

Jahren als ADFC- und VCD-Mitglied für einen sicheren Rad- und Fußverkehr engagiert. Auftakt war eine öffentliche Diskussionsveranstaltung über die kaum vorhandene Fahrradinfrastruktur in Griesheim. Seitdem trifft sich die Gruppe einmal im Monat, zurzeit nur digital, tauscht sich über Entwicklungen, Probleme und Lösungsideen aus und knüpft wichtige Kontakte.

**Was sind die Ziele der IFFG?**

Unsere Ziele sind erreicht, wenn sich ein zehnjähriges Kind, das laut StVO mit dem Rad auf der Fahrbahn fahren muss, auch auf der südlichen Fahrbahn der Wilhelm-Leuschner-Straße - oder auf einer mit Fördergeldern zügig erbauten Radverkehrsanlage - zweifelsfrei sicher bewegen kann. Zum Beispiel zur Apotheke, zur Optikerin, zum Jeansladen, zum Metzger, zum Kinder-Akustiker, zum Kinder-Zahnarzt, zur Sparkasse, zum Bioladen, zum neuen Edeka, zur Polizei oder zum Bäcker. Ohne knappe Kfz-Überholmanöver und auch ohne in der lebensgefährlichen Dooring-Zone parkender Autos zu fahren, nur weil dort noch ein trügerischer Seitenstreifen markiert ist, den viele immer noch irrtümlich für einen Radweg halten. Solange das in Griesheim nicht ohne Angst möglich ist, auch nicht ohne Angst der Eltern, ist Griesheims Radverkehr nicht sicher! Dasselbe gilt natürlich auch für den gesamten Rest von Griesheim: für jede Fahrt eines Kindes oder Erwachsenen auf dem Rad zu einer Kita, zur Schule, zur Arbeit, zu einem Arzt, zur Sportstätte, zum Jugendzentrum, zu einem

Einkaufsmarkt und mehr, auch dann noch, wenn diese Fahrtziele - etwa die gerade auf 123 Kinder verdoppelte Kita Raiffeisenstraße - in einem Griesheimer Gewerbegebiet liegen, in dem noch ausnahmslos Tempo 50 km/h gilt.

Es geht uns darum, Probleme, aber auch geltende und kaum bekannte Rechte des Fuß- und Radverkehrs bewusst zu machen. Die Probleme des Radverkehrs sollen in Griesheim nicht nur erforscht, verwaltet und punktuell verbessert, sondern flächendeckend zügig und konsequent gelöst werden. Der Fokus soll dabei weg von einer einseitig autofixierten Verkehrsplanung hin zu einer echten Flächengerechtigkeit für Fuß-, Rad- und Kfz-Verkehr, entsprechend bereits geltender Gesetze, Richtlinien und Qualitätsstandards und mit von Bund und Land bereit gestellten Radverkehrs-Fördergeldern. Unser Ansatz ist dabei nicht Aktivismus, sondern Aufklärung und Gerechtigkeitssinn, ein Dialog auf Augenhöhe und Worte, denen in Griesheim mutig Taten folgen.

**Was sind die Probleme beim Fahrradfahren in Griesheim?**

Es fehlt sowohl an Regelkenntnis als auch an einer echten Fahrradinfrastruktur. Das Bundesverkehrsministerium (BMVI) betont: „Das Rad ist gleichberechtigter Teil des Straßenverkehrs“. Das heißt, man muss auf dem Rad die Fahrbahn im Mischverkehr mit den Autos benutzen, also in einer gemeinsamen Spur, jedenfalls solange es keinen Radweg mit Radwegsymbol gibt. Das



gilt auch für eine Bundesstraße. Das ist vielen nicht klar und als Radinfrastruktur auch nicht immer klug.

Im ADFC-Fahrradklimatest 2021 erhielt Griesheim wieder nur die Schulnote 3,8, also „Versetzung gefährdet“. Wer in Griesheim täglich Rad fährt, muss hart im Nehmen sein. Das führt dazu, dass langsame oder unsichere Radler unerlaubt auf Gehwegen fahren und dort Fußgänger gefährden. Doch Gehwege sind – mit Ausnahme der Kinder bis acht Jahren und einer Begleitperson – tabu. Es sei denn sie sind für den Radverkehr freigegeben, dann aber nur mit Tempo 6 km/h. Das ist auf dem Rad kaum fahrbar.

Außerdem fehlt der Blick auf die Kinder: Radfahren fängt für Kinder zuerst auf den Gehwegen an, die laut StVO die Pflichtradwege der Kinder bis acht Jahren sind. Doch die Griesheimer Gehwege sind in 90% der Fälle regelwidrig viel zu schmal. Nicht einmal bei Neubauprojekten, werden die verbindlichen technischen Richtlinien für den Rad- und Fußverkehr umgesetzt. Das erzeugt Konflikte.

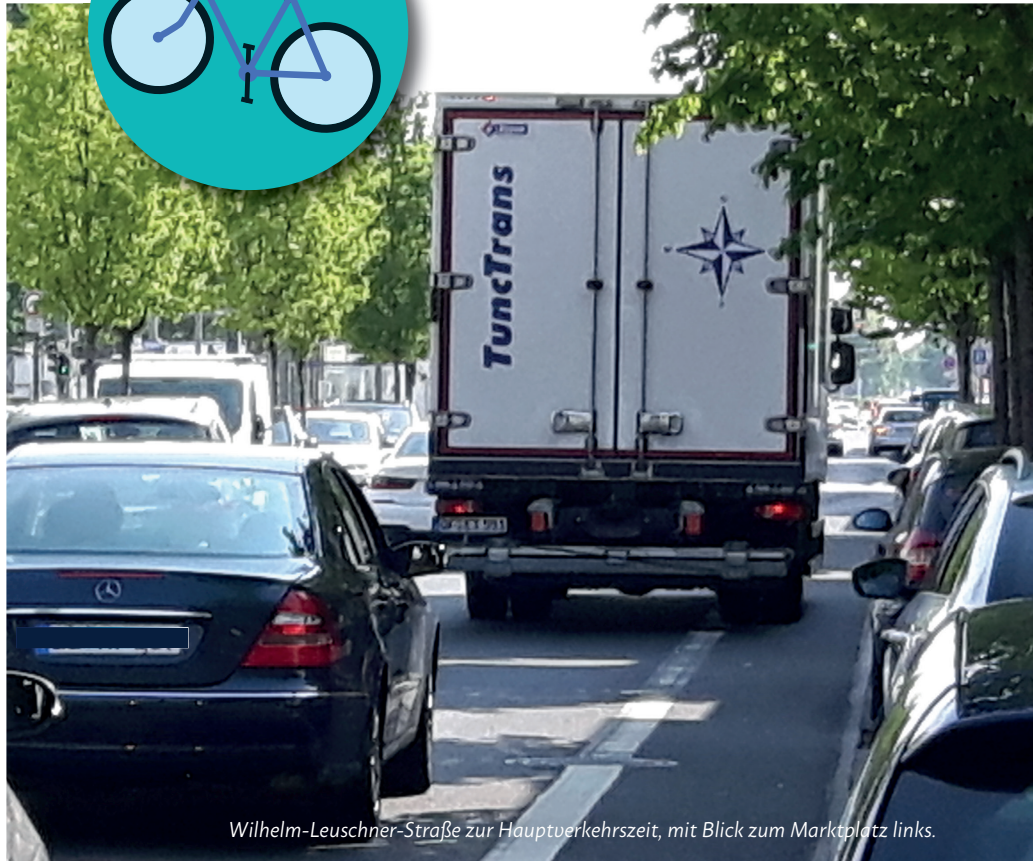
Das nächste Problem tritt auf, wenn man sein Bike am Zielort diebstahlsicher am Rahmen anschließen will. Griesheim ist leider noch eine Felgenklemmer-Wüste. Selbst die Friedrich-Ebert-Schule oder der Rewe-Center als größter Lebensmittelmarkt Griesheims haben nur diese völlig veralteten unsicheren Vorderadklemmen-Abstellanlagen, an denen Fahrraddiebstahl einfach ist.

**Gerade an den Umgehungsstraßen in Griesheim kommt es immer wieder zu Fahrradunfällen. Was können die Stadt, die Verkehrsteilnehmer und die Radfahrer tun, um diese zu vermeiden?**

Der Radverkehr sollte an den relevanten Querungen durch farbige Furtmarkierungen sichtbar gemacht werden. Auch die Installation von Bedarfsampeln für Fuß- und Radverkehr wäre sinnvoll. Eine weitere Maßnahme wäre die Reduktion des Tempos an Kreuzungen. Und im Längsverkehr fehlende Radwege bauen

Wir bedanken uns für das Gespräch, Teil zwei von drei lesen Sie in der kommenden Ausgabe des Treffpunkt Griesheim.

Von Corinna Jedamzik



*Wilhelm-Leuschner-Straße zur Hauptverkehrszeit, mit Blick zum Marktplatz links.*



*Wilhelm-Leuschner-Straße mit Seitenstreifen, der irrtümlich für einen Radweg gehalten wird und dann mitten durch die gefährliche Dooringzone führt.*

*Fotos von M. Wiediger*



## Wie das LOOP5 Einkaufen und Unterhaltung verbindet

Umfangreiche Bauarbeiten für ein neues Shopping-Erlebnis

**Moderne Shopping-Center sind heute weit mehr als nur ein Ort zum schnellen Einkaufen. Mit attraktiven Unterhaltungsangeboten für Jung und Alt bieten sie ihren Kunden vielfältige Anreize, um dort auch jenseits der notwendigen Erledigungen eine kurzweilige und abwechslungsreiche Zeit zu verbringen. Retailtainment heißt das Stichwort – also die Kombination aus Retail (Einkaufen) und Entertainment (Unterhaltung).**

Im LOOP5 in Weiterstadt hat man den Trend zum Retailtainment schon länger erkannt und bereits vor der Corona-Pandemie zahlreiche Umbaumaßnahmen auf den Weg gebracht. „Das LOOP5 wird sich im Kern verändern“, sagt Senior Center Manager Thomas Haeser. „Wir schaffen gemeinsam Großes, um eine Anlaufstelle für außergewöhnliche Shopping-Erlebnisse zu sein.“

### **Klettern, Rutschen und ein Limonadenbrunnen**

Während des gesamten Umbaus bleibt das LOOP5 geöffnet. So entsteht der Infinity Playground mit vier Rutschen, die Ebene 2 und 0 verbinden und eine Attraktion für Klein und Groß sind. Im

Sky-Park können die Besucherinnen und Besucher ihre Kletterkünste unter Beweis stellen und den gesamten Bereich zwischen Ebene 1 und 2 erklimmen.

Am Limonadenbrunnen und dem Cupcake Karussell können die kleinen Gäste große Abenteuer erleben. Geplant sind zudem eine Neugestaltung und Erweiterung des Food Courts mit einer großen Auswahl gastronomischer Angebote. Eng damit verbunden ist die Integration moderner Möblierungskonzepte im Boulevard-Bereich des Centers.

### **Freefall-Tower und Virtual Reality**

Im Zip-Coaster schweben die Besucherinnen und Besucher an einem Schienensystem durch die Luft, erleben Nervenkitzel und ganz neue Perspektiven. Der Freefall-Tower sorgt für einen Adrenalinkick und befördert die Besucherinnen und Besucher im freien Fall von Ebene 2 bis ins Untergeschoss.

Begonnen haben die Umbauarbeiten an den Parkhausübergängen. Dort gibt es neue Bodenbeläge, zudem werden Beleuchtung, Decken und Wände zur besseren Orientierung umgestaltet. Außerdem entsteht der Walk of Fun,

den Senior Center Manager Haeser als „unser Tor in die digitale Welt“ bezeichnet. Dort finden die Besucherinnen und Besucher Instagram- und TikTok-Spots sowie Augmented- und Virtual-Reality-Erlebnisse.

### **Freitreppe, Außenterrasse und die Digital Arena**

Als nächstes soll der Mall-Bereich im Untergeschoss erweitert werden. Außerdem geplant sind beispielsweise eine Freitreppe und eine Außenterrasse. In der Digital Arena haben Besucher die Möglichkeit, aktuelle Videospiele auf den neuesten Konsolen zu spielen. In der Hologate Arena können bis zu vier Spielerinnen und Spieler miteinander Virtual-Reality-Spiele erleben.

„Mit unserem Retailtainment-Konzept sorgen wir dafür, dass im LOOP5 jeder auf seine Kosten kommt“, sagt Haeser. „Das umfangreiche Angebot an Entertainment, Shopping und Gastronomie soll nicht nur unsere Stammkunden begeistern. Wir wollen auch für neue Kunden ein attraktives Ziel für Einkauf und Unterhaltung werden.“

von Stephan Köhnlein

# Wer kennt Griesheim und Darmstadt am besten?



Das unterhaltsame Quizspiel für Jung und Alt

Koppssalat ist ein Spiel für 3 – 6 Personen, die sich für Griesheim und Südhessen interessieren.

Gewinner ist, wer am besten unterschiedlich schwere Fragen zu verschiedenen Themenbereichen beantwortet.



BUCHHANDLUNG  
**H.L. SCHLAPP**

64347 Griesheim  
Wilhelm-Leuschner-Straße 8  
[www.schlapp.de](http://www.schlapp.de)



Nur  
49,80€

Gude!



KOPPSALAD.DE | 06151 3929844

# Dirt-Bike-Strecke nimmt Formen an

Erste Sandlieferungen erfolgen im Mai

Das Freizeitgelände Süd in unmittelbarer Nähe zur Grillhütte Süd ist bei Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen ein beliebter Treffpunkt, um die Freizeit abwechslungsreich und mit viel Bewegung gestalten zu können. Durch Jugendliche wurde der Wunsch an die Mitarbeitenden der Jugendförderung Griesheim herangetragen, ob eine Dirt-Bike-Strecke in Griesheim gestaltet werden könnte, um das Freizeitangebot in Griesheim zu erweitern. Das Team der Jugendförderung konnte schnell für diese Idee begeistert werden, da eine Dirt-Bike-Strecke von allen Altersgruppen genutzt werden wird. Im Rahmen des „Demokratie Medien Convent“, einem Teilnehmungsprojekt für Jugendliche, konnte in Zusammenarbeit mit der Firma Turbomatik Bikeparkbau ein erster Vorschlag entwickelt werden. Bürgermeister Krebs-Wetzl partizipierte im Workshop und ist somit seit Beginn über die Vorstellungen der Jugendlichen informiert. Als optimal für einen Bau der Strecke stellte sich der Bolzplatz auf dem Freizeitgelände Süd heraus, welche in Größe und Lage optimal für die neue Freizeitaktivität genutzt werden kann. „Erste Anzeichen des Baubeginns sind bereits erkennbar“, berichtet Christian Grunwald, der Leiter der Jugendförderung. Der Hügel im südöstlichen Bereich des Platzes wurde bereits von

Gehölz befreit, so dass er zukünftig als Anfahrtsrampe für drei „Dirtlines“ genutzt werden kann.

## Anlieferungen für die Dirt-Bike-Strecke haben in dieser Woche begonnen

Für die Errichtung der Dirt-Bike-Strecke, die für den Herbst 2021 vorgesehen ist, begann 20.04.2021 die Anlieferung des Bodens. Die Anforderungen für den Boden sind sehr speziell und von der Firma Turbomatik vorgegeben. Der hier in Griesheim vorzufindende Sandboden kann dafür nicht verwendet werden, da er zu locker ist. Es wird bindiger Boden benötigt, der aufgrund seiner Eigenschaften für den Bau einer Dirt-Bike-Strecke mit Hügeln und Hindernissen bestens geeignet ist.

Zur Herstellung der Strecke werden ca. 900 m<sup>3</sup> Boden verbaut, der aus einer Baumaßnahme in Fürth/Odw. stammt. Für den Boden und den Transport fallen keine Kosten an. Die Anlieferung des Bodens wird in den nächsten



Wochen erfolgen, sodass im August mit der Gestaltung des Parks begonnen werden kann.

### Drei Dirtlines

Entstehen wird ein Dirtpark, welcher in vielen Schwierigkeitsstufen Herausforderungen bietet. „Drei Dirtlines mit Sprüngen, ein Pumptrack sowie ein kleiner Technikparcour werden für viel Abwechslung sorgen und eine

sem Bereich zukünftig ein hochwertiges Angebot gestalten“, teilt Annette Stoll von der Jugendförderung mit.

### Weitere Gestaltung der verbliebenen Flächen – Soccercage und vieles mehr



die Neugestaltung des Freizeitgeländes abzuschließen wurden bereits erste Kontakte mit Firmen geknüpft, um die Skateanlage neu zu gestalten und eine abwechslungsreichere Nutzung des vorhandenen Platzes zu gewährleisten. Die Mitarbeitenden der Mobilen Jugendarbeit unter der Leitung von Pierre Kornow sind in den Nachmittags- und Abendstunden seit Mitte März unterwegs und haben bereits erste Gespräche mit den Skatern, Bikern und Scootern geführt, um die Vision eines neuen Streetparks mit Leben zu füllen. „Die Entwicklung Griesheims soll auch zukünftig von den Ideen der Bürgerschaft geprägt werden, hierbei sind alle Altersgruppen zu berücksichtigen“, stellt Carolin Handschuh von der Koordinierungsstelle Bürgerbeteiligung klar. Auf der Internetseite [www.griesheim-gestalten.de](http://www.griesheim-gestalten.de) kann nachverfolgt werden, welche Vorhaben sich zurzeit in der Planung befinden oder umgesetzt werden und welche Art der vielfältigen Bürgerbeteiligung möglich ist.

St.Gr



Nutzung von vielen Altersgruppen ermöglichen“, erzählt Grunwald. Wer auf dem Freizeitgelände Süd weiterhin kicken möchte, muss in den nächsten Monaten etwas Geduld aufbringen, welche aber belohnt werden wird. „Natürlich haben wir die Fußballliebenden nicht vergessen und werden auch in die-

Ein Soccercage mit Gummiboden wird auf etwa 20 x 15 m zukünftig eine Fläche für flotte Fußballspiele ohne Grasbüschel und Maulwurfshügel bieten. Durch das Anbringen von Basketballkörben über den Fußballtoren wird zukünftig sogar noch eine weitere Sportart am Freizeitgelände Süd spielbar sein. Über aktuelle Baufortschritte wird durch zwei neu beschaffte Schaukästen informiert, welche unmittelbar am Freizeitgelände Süd montiert werden. Um

St.Gr

## Werde auch Du Klimaheldin und Klimaheld Klima-App geht an den Start

**D**armstadt-Dieburg – Das Thema Klima ist eines der gesellschaftlichen Themen, das in den zurückliegenden Jahren immer mehr in den Fokus gerückt ist. Begriffe wie Klimakatastrophe, Klimakrise und Klimanotstand sind in aller Munde. Junge Menschen gehen für das Klima auf die Straße, um aufzurütteln, um klar zu machen, dass es kurz nach 12 ist und um auch zu verdeutlichen, dass jetzt gehandelt werden muss, um das Klima zu schützen.

### Doch wie erreicht man am besten die Menschen? Mit einer App!

Seit der Corona-Pandemie hat die Digitalisierung enorm an Fahrt aufgenommen: Mehr als je zuvor findet online statt. Das Smartphone oder Tablet ist jederzeit greifbar, damit kann man sich 24/7 informieren. Und warum sollte man das nicht nutzen, um die Menschen für das Klima weiter zu sensibilisieren? Das Umweltzentrum Hannover e.V. hat es vorgemacht und eine Klima-App entwickelt. Der Klimaschutzmanager des Landkreises Michael Czak hat sich damit befasst und diese App für den LaDaDi

anpassen lassen. Seit 25. Februar gibt es die Klimahelden-App für die Region Darmstadt-Dieburg für iOS- und Android Geräte. Einfach im Apple App-Store oder im Google Play Store downloaden und auf dem Smartphone installieren.

„Mit der Klimahelden-App kann man den eigenen Alltag einfach und unkompliziert klimafreundlicher gestalten und so tagtäglich seinen eigenen Beitrag zum Schutz des Klimas leisten. Neben allgemeinen Tipps bietet die Klimahelden-App auch lokale und regionale Tipps und Möglichkeiten. Denn Klimaschutz fängt im Kleinen bei Jedem von uns an“, erläutert Landrat Klaus Peter Schellhaas, der die Klimahelden-App selbst auch nutzt. Der Klimaschutzmanager des LaDaDi Michael Czak ergänzt: „Die App bietet ein niederschwelliges Angebot, das von Alt und Jung gleichermaßen genutzt werden kann. Die Bedienung der App ist intuitiv und einfach.“

Die Klimahelden-App wird durch das Land Hessen finanziell unterstützt. Die Förderung läuft über den „Integrierten Klimaschutzplan Hessen 2025“ und das Hessische Ministerium für Umwelt, Kli-

maschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz.

### Was kann die Klimahelden-App?

Die App bietet acht Kategorien:

Strom- und Energiespartipps, Mobilität, Rezepte, nachhaltiger Konsum, Upcycling (aus alt mach neu), Ausflugtipps in der Region, Veranstaltungstipps zum Bereich Klimaschutz und Good News. Die Klimaschutztipps sind allgemein umsetzbar, Ausflüge und Veranstaltungen sind spezifisch auf die Region bezogen. Die App ist leicht zu bedienen, es ist keine Anmeldung erforderlich und die App ist kostenlos. Per Push-Nachricht erhält man täglich einen neuen Klimatipp auf das Smartphone. Wer Klimatipps umsetzt, sammelt Klimapunkte. Es gibt die Möglichkeit Favoriten zu speichern und auch die Klimatipps der letzten sieben Tage können nachgeschaut werden falls sie nicht als Favorit gespeichert wurden.

Weitere Informationen gibt es unter [www.klimahelden-darmstadt-dieburg.de](http://www.klimahelden-darmstadt-dieburg.de).

St.Gr.





## Luigi ist noch etwas schüchtern

Luigi ist 2 Jahre alt und versteckt sich momentan noch bei uns, die Tierheimumgebung schüchtert ihn ziemlich ein. Er ist ein etwas ängstlicher Kater, der aber eigentlich sehr lieb ist. Wenn es ruhig ist und man ihn am Köpfchen kraut, dann taut er recht schnell auf und lässt sich gerne schmusen, streicht einem um die Beine und gibt manchmal mit einem zarten Stimmchen Antwort. Bei jedem ungewöhnlichen Geräusch aber ver-

steckt er sich wieder. Wir suchen deshalb ein eher ruhiges Zuhause bei geduldigen Menschen für ihn, die ihm nach der Eingewöhnungszeit von mehreren Wochen auch Freigangmöglichkeit bieten können. Luigi kommt gut mit Artgenossen zurecht, gerne könnte er also als Zweitkater zu einer bereits vorhandenen netten Katze hinzuvermittelt werden.

Luigi, EKH, männlich/kastriert, geb. 2019

Tierschutzverein Darmstadt und Umgebung e. V. • 06151-891470 • [www.tsv-darmstadt.de](http://www.tsv-darmstadt.de) • [info@tsv-darmstadt.de](mailto:info@tsv-darmstadt.de)

## Hunde und anderes Getier auf Shopping-Tour

Anfang Januar 2019 eröffnete Silvia Gittelmann ihr Ladengeschäft „Second-Hand-for-Dogs“ in der Biebesheimer Ludwigstraße 2a mit neuem sowie gebrauchtem Hundezubehör. Doch nicht nur Hunde mit ihren Besitzern fanden den Weg zu ihr, sondern unter anderem auch Mini-Schweinchen FEF1, um mit passendem Geschirrrchen die Welt der Zweibeiner zu erkunden.

Neben dem Ladengeschäft ist Silvia Gittelmann weiterhin mit ihren mobilen Verkaufsständen an Wochen-

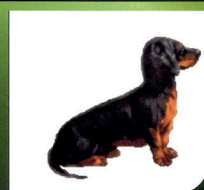
enden auf Tierheimfesten, Weihnachts- und sonstigen Märkten im Rhein-Main-Gebiet zu finden. Herrchen oder Frauchen können dann direkt vor Ort das Tierzubehör zum Beispiel Halsbänder, Geschirre, Mäntel etc. ihrem Hund anprobieren. Die bereits feststehenden Termine sind auf der Homepage [www.second-hand-for-dogs.com](http://www.second-hand-for-dogs.com) zu finden. Ebenfalls auf der Homepage finden Sie den Link zu einer großen Auswahl der Second-Hand-Artikel in diversen Kleinanzeigen sowie zu aktuellen Angeboten auf der facebook-Seite.

### Öffnungszeiten

Montag: 9:00 bis 12:00 Uhr  
15:00 bis 18:00 Uhr  
Dienstag: 9:00 bis 12:00 Uhr  
15:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch: 9:00 bis 12:00 Uhr  
Donnerstag: 9:00 bis 12:00 Uhr  
Freitag: 15:00 bis 18:00 Uhr  
und am 2. Samstag im Monat:  
9:00 bis 12:00 Uhr  
(außer Dezember)



**Kontakt Daten**  
Second-Hand-for-Dogs  
Silvia Gittelmann  
Ludwigstraße 2 a  
64584 Biebesheim  
Telefon: 01520-6920215  
[secondhandfordogs@gmail.com](mailto:secondhandfordogs@gmail.com)  
[www.second-hand-for-dogs.com](http://www.second-hand-for-dogs.com)



## Second-Hand-for-Dogs

gebrauchtes & neues Hundezubehör

Ludwigstr. 2 A • 64584 Biebesheim  
Telefon: 01520 6 92 02 15  
[secondhandfordogs@gmail.com](mailto:secondhandfordogs@gmail.com)

Ihr Händler für preisgünstiges Hundezubehör

[www.second-hand-for-dogs.com](http://www.second-hand-for-dogs.com)



## Wege zu mehr Lebensfreude und Gesundheit

Gesunde Verhaltensweisen für den stressigen Alltag lassen sich erlernen

**Gesundheit und Lebensfreude sind eng miteinander verwoben. Wer sich gesund fühlt, ist leistungsfähiger und glücklicher, meistert Herausforderungen gelassener und übersteht Stressbelastungen schneller. Die Realität schaut jedoch bei vielen anders aus. Nicht selten lässt der Alltag keine Zeit zum Kraftschöpfen. Bewegung, Freunde und Entspannung kommen zu kurz. Das muss jedoch nicht so bleiben. Denn Gesundheits- und Lebenskompetenz lassen sich erlernen und mit allen Sinnen trainieren.**

Ärztin und Präventologin Sabine Walter und ihr Mann Interessierten verschiedenste Gesundheitsangebote an: „Wir wollen Menschen begeistern, um eigenverantwortlich zu mehr Gesundheit und Lebensfreude zu finden“, so das Anliegen der beiden. Als Gesundheitsexperten sehen Präventologen immer den ganzen Menschen und entwerfen alltagstaugliche Maßnahmen, die langfristige Erfolge bringen. Bewegung und Fitness können dabei ebenso im Mittelpunkt stehen wie die Wissensvermittlung zu den Themen Ernährung, Immunstärkung und Stressbewältigung. In Kursen erfahren

das Fermentieren. Daneben können sie Methoden zur Stressbewältigung erproben, etwa autogenes Training, Yoga oder Atemtherapie.

### Wandern fürs Glücksgefühl

Zum Angebot des Instituts gehören auch Gesundheitswanderungen sowie Kurse für Kleingruppen nach dem Konzept GLK - Gesundheit und Lebenskompetenz, das vom Berufsverband der Präventologen e.V. entwickelt und als Marke geschützt wurde. In thematisch strukturierten Modulen, die wöchentlich oder auch monatlich stattfinden, eignen sich die Kursteilnehmer umfassendes Wissen und Praxiserfahrung zu Gesundheit und Prävention an. Ziele sind unter anderem Stressoren zu erkennen, Konfliktlösungen zu begreifen und sich der eigenen Stärken und Kompetenzen bewusst zu werden. Ganz im Sinne des Leitsatzes des Berufsverbandes der Präventologen „Ich bin der Kapitän meines Lebensschiffes“ soll es jedem möglich sein, ein aktives und gesundes Leben in innerer Balance und mit Freude, Genuss und Eigenverantwortung zu beschreiten. Unter [www.praeventologe.de](http://www.praeventologe.de) gibt es Kontaktdaten zertifizierter GLK-Trainer und Präventologen. Dort kann man sich auch über die modulare Ausbildung zum Gesundheitsexperten informieren, die vom Berufsverband angeboten wird. Interessierten bietet sich die Möglichkeit, an verschiedenen Schnupperseminaren teilzunehmen. (djd).



### Gesundheitsfördernde Ernährung

Im neu gegründeten Quedlinburger Institut für Prävention und Gesundheitsförderung (QuIP) beispielsweise bieten die

Teilnehmer beispielsweise, wie wichtig das richtige Essen für die Gesundheit ist, sie erlernen und genießen gesundheitsfördernde Rezeptideen, Nahrungsmittel und Zubereitungsmethoden wie

# Apothekennotdienst

06.05.2021

15.05.2021

Linden Apotheke, Wilhelm-Leuschner-Str. 48, 64347 Griesheim  
Telefon: 06155/2350

Wilckens'sche Apotheke, Büchnerstraße 1 b, 64560 Riedstadt  
Telefon: 06158/2233

09.05.2021

17.05.2021

Falken Apotheke, Wilhelm-Leuschner-Str. 6, 64347 Griesheim  
Telefon: 06155/2933

Apotheke am Gesundheitszentrum, Freiherr-v.-Stein-Str. 9, 64560 Riedstadt  
Telefon: 06158/915097

Weitere Öffnungszeiten unter:  
[www.apothekerkammer.de/apotheken+notdienst/kalender](http://www.apothekerkammer.de/apotheken+notdienst/kalender)

## Schule rum und jetzt?

Wer ein Jahr überbrücken will ist sehr willkommen bei uns.



**Freiwilliges Soziales Jahr oder BFD. Informationen und Zugangsvoraussetzungen unter [www.juh-da-di.de](http://www.juh-da-di.de)**

Griesheim  
06155 6000 00  
Dieburg  
06071 2096 00



**JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



## Nicht durch Corona ausbremsen Lassen

**Gerade Senioren sollten trotz Pandemie körperlich aktiv bleiben**

Viele Senioren trauen sich aus Angst vor Ansteckung mit Corona nach wie vor kaum aus dem Haus. Doch in den eigenen vier Wänden mangelt es ihnen oft an Aktivität. Diese spielt jedoch im Zuge des natürlichen Alterungsprozesses eine wichtige Rolle, denn ohne ausreichende Bewegung droht eine reduzierte Ausdauer und die Gefahr von übermäßigem Muskelabbau. Auch führt Inaktivität mit der Zeit zu Bewegungsschmerzen und Muskelverspannungen. Dem sollte frühzeitig entgegengewirkt werden. Sind bereits Schmerzen vorhanden, kann ein fünfprozentiges Ibuprofen-Schmerzgel wie doc punktgenau die Pein bekämpfen. Turnübungen etwa für einen starken Rücken gibt es unter [www.doc-gegen-schmerzen.de](http://www.doc-gegen-schmerzen.de). Zudem sollten Angehörige ihre Lieben dazu anhalten, wieder aktiver zu werden.  
(djd)



## Machen Sie sich keine Sorgen um Ihre Enkel

Viele junge Menschen hatten große Pläne nach dem Abitur. Ein Auslandsjahr, vielleicht eine Ausbildung ... doch dann kam Corona und hat alles durch einander gebracht. Auch in diesem Jahr ist lange noch nicht klar, was die jungen Leute können und dürfen. Wenn ihr Enkelchen zu diesen jungen Menschen gehört, dann haben die Johanniter eine tolle Idee: ein Jahr sinnvoll überbrücken im freiwilligen sozialen Jahr. Im Landkreis Darmstadt-Dieburg besteht die Möglichkeit das FSJ entweder in Dieburg (im Fahrdienst, bei der Ausbildung oder im Bereich Schulsanitätsdienst) oder in Griesheim (im Fahrdienst und bei der Tagespflege) zu verbringen. Das Motto heißt: Zeit gewinnen, bis es weitergeht und dabei Gutes tun. Die Fakten: Johanniter zahlen mit Zuschlägen knapp 530 Euro monatlich, gewähren 29 Tage Urlaub und 25 Tage Fortbildungen. Die Sozialabgaben werden übernommen und der Anspruch auf Kindergeld besteht generell weiter für die Dauer des FSJ. Einige Ausbildungsberufe oder Studiengänge erkennen die Zeit als Praxisjahr oder Vorpraktikum an und sie dient auch zur Erfüllung der Praxisphase für die Fachhochschulreife. Zugangsvoraussetzung ist der Führerschein Klasse B. Bei Interesse oder Rückfragen wendet man sich an: [bewerbung.darmstadt-dieburg@johanniter.de](mailto:bewerbung.darmstadt-dieburg@johanniter.de) PR

"Jetzt schon an den nächsten Sommer denken..."

WULF & BERGER



wulf-berger.de

**Metallbau**

Anbaubalkone · Geländer  
Treppen-/Handläufe  
Fenstergitter · Einbruchschutz

**Überdachungen**

Terrassendächer · Wintergärten  
Carports · Markisen · Sonnensegel

**Haustüren**

Haustüren · Haustürvordächer  
Fenster

**Tore und Zäune**

Hoftore · Schiebetore · Garagen-  
und Rolltore · Torantriebe



Perfekte  
Lösungen  
rund ums  
Haus!

Beratung,  
Planung und  
Ausführung – individuell  
nach Ihren Wünschen!

**WULF & BERGER**

64572 Büttelborn · Hessenring 11  
Telefon 06152 97909-0  
E-Mail: info@wulf-berger.de

Zur Terrasse gehört eine Beschattungsmöglichkeit beziehungsweise eine Markise dazu, die an heißen Tagen für ein angenehmes Klima sorgt.

Worauf kommt es beim Kauf einer neuen Markise an? Wie groß ist die Fläche?

Wie sind die Befestigungsmöglichkeiten am Haus? Offene Markise, Halbkassette oder Kassette?

Motor- oder Handantrieb? Mit LED oder ohne.

Mit Heizstrahler für kühlere Tage oder lieber eine Markise, die zuverlässigen Wetterschutz bietet.

Was ist Stand der Technik und nicht zu vergessen die Auswahl des Tuches.

**WULF & BERGER berät zu allen Fragen und findet eine optimale Lösung.**

**Erleben Sie grenzenlose Freiheit**

Ausgerichtet auf Ihre individuellen Bedürfnisse planen und realisieren wir Ihr barrierefreies Badezimmer – damit Sie den Freiraum bekommen, den Sie brauchen.

Mit einer neuen  
Brennwertkessel- Anlage  
(Gas/Öl) jedes Jahr bares  
Geld sparen, die Umwelt  
schonen und einmalig  
staatliche Förderung nutzen.  
Sprechen Sie uns an,  
wir beraten sie gerne.

Wiesenstr. 11 · 64347 Griesheim · Telefon: 06155 63205  
www.shk-schweitzer.de · info@shk-schweitzer.de



## "Für Ihren Schlaf sind wir hellwach"

Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt: Schlafen wie im Märchen muss kein Traum bleiben

(kow) Schlafen wie im Märchen? Das muss kein Traum bleiben! Wer beim Matratzen-Kauf die Augen offenhält, der kommt hier im Umkreis an Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt in Groß-Zimmern in der Waldstraße 55 kaum vorbei. "Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!", heißt dort der Leitsatz der Profis, die auch im Netz auf Bewertungsportalen Bestnoten und viel Lob für ihre Beratung erhalten.

### Regionale Hersteller

Anders als viele andere Produkte lassen sich Matratzen nicht einfach per Mausklick online ordern. Jedenfalls dann nicht, wenn es die richtige Matratze sein soll. "Im heutigen Angebots-Dschungel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden", wissen die Fachleute bei Kohlpaintner. Sie nehmen sich deshalb Zeit für die Beratung. Und ganz wichtig: Der Kunde kann vor Ort probeliegen. "Nur so können wir auch sicherstellen, dass die Matratze orthopädisch zum Kunden passt," erklärt der Junior-Chef Jan Kohlpaintner. "Und nur so kann der Kunde fühlen, ob ihm die Matratze zusagt."

Und noch etwas betont der Junior-Chef, worin sich das Unternehmen vom Online-Handel abgrenzt: "Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Neuware und keine Matratzen, die eventuell bereits beschlafen sind."

Service, Qualität und Gesundheit stehen an oberster Stelle, heißt der Leitsatz des Familienbetriebs, weshalb die Mitarbeiter auch regelmäßig durch Schulungen auf dem Laufenden gehalten werden. Um hohe Qualität zu gewährleisten, setzt man bei Kohlpaintner auf regionale Hersteller, die Hochwertigkeit ihrer Produkte nachweisen können. "Alle Matratzen, die wir anbieten, sind zu 100 Prozent schadstofffrei, und zwar nicht nur der Bezug, sondern auch der Kern der Matratzen erfüllt den Standard 100 von Öko-Text", führt Jan Kohlpaintner aus.

Ist die ergonomisch richtige Matratze gefunden, können Kunden auch das für sie geeignete Material des Bezugsstoffs wählen. Das gleiche gilt für Bettgestelle, Bettwäsche und Bettbezüge. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design zählen ebenfalls zum Sortiment. Auf Wunsch werden die Artikel kostenlos nach Hause geliefert und Altteile gratis entsorgt.

PR

[www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net)

# Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!



## Unser Service für Sie:

- **Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!**
- **Bio-Matratzen aus unserer Region**
- **Bettdecken, Kissen, Bettwäsche**
- **Sonderanfertigungen in jeder Größe**
- **Zuverlässiger Lieferservice**
- **Entsorgung der Altteile**
- **Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**
- **Große Auswahl an Seniorenbetten**



*Kohlpaintner's*



## BETTEN UND MATRATZEN

**Waldstraße 55 • Groß-Zimmern**

Tel: (0 60 71) 4 28 25 • [www.matratzenwelt.net](http://www.matratzenwelt.net)

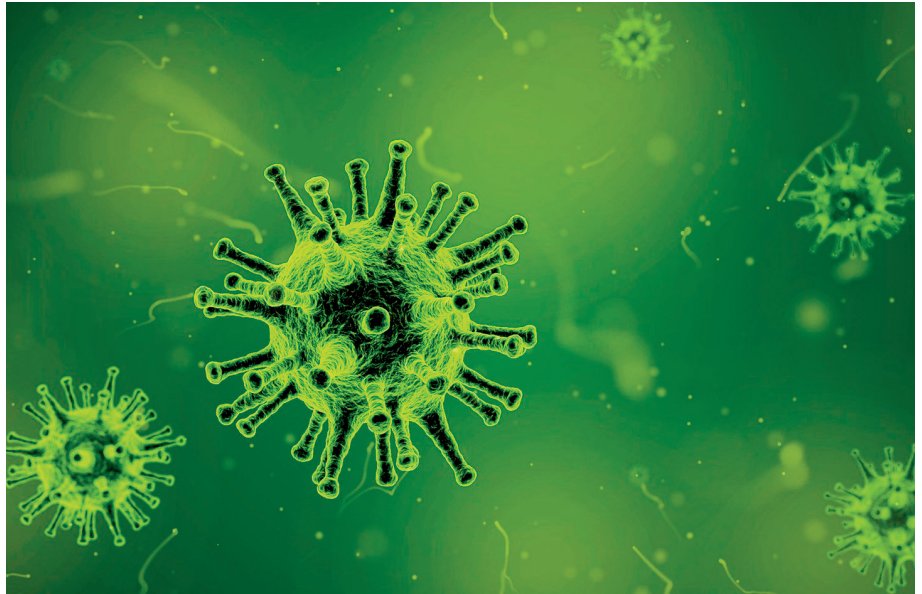
**Offen: Mo.–Fr. 9:30–19 Uhr • Sa. 9:30–16 Uhr**

## Mit Ozon Viren und Sporen bekämpfen

Wenn wir den Begriff „Ozon“ hören denken wir zuallererst an das Ozonloch über dem Nordpol. Es handelt sich um ein Gas, das etwa durch Sonneneinstrahlung in der Atmosphäre entsteht.

Über den Polkappen unserer Erde ist es schädlich, in unserer aktuellen Situation kann es aber gezielt sehr nützlich eingesetzt werden. „Mit Ozon ist es möglich, Viren und Sporen zu bekämpfen“ sagt Richard Bierbaum von GB GmbH – BSS in Groß-Umstadt. Das Unternehmen ist spezialisiert auf Mauertrockenlegungen und Schimmelsanierung und ist deshalb mit Bekämpfung von Viren und Sporen gut vertraut.

Ozon ist ein Stoff, der auch die menschliche Lunge angreift, deshalb ist Vorsicht geboten, nur ausgewiesene Fachleute dürfen damit arbeiten. Die Wirkung beruht darauf, dass das Gas sowohl positiv als auch negativ geladen ist, Bakterien aber immer negativ, sie somit keine Abwehrmöglichkeit haben. Auch Viren und Sporen werden angegriffen.



Dieses Prinzip machen sich auch die Abwehrzellen unseres Organismus zunutze, wie Forscher herausgefunden haben.

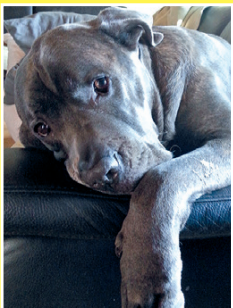
Die Firma GB GmbH – BSS kann mit flexibel einsetzbaren Geräten in Räumen und auch Fahrzeugen arbeiten. Das Gas verteilt sich in Minutenschnelle und erreicht unzugängliche Stellen, die sonst nur schwer zu reinigen sind. Auch an Textilien ist es wirksam. Selbst antibiotikaresistente Keime werden so vernichtet.

Bei Fragen steht Richard Bierbaum gerne zur Verfügung, dessen lange Erfahrung mit Bedrohungen durch Viren und Sporen auch in der aktuellen Krise einen sicheren Arbeitsablauf garantiert. „Was unsere Kunden auch wissen sollen: Außer Bakterien und Viren kann man mit Ozon auch Moder- und Brandgeruch bekämpfen“.

as/PR

**Weitere Informationen gibt es unter 06078 – 967 9495**

## Feuchte Mauern und **SCHIMMEL** müssen nicht sein!



Ein Albtraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer, Feuchtigkeit im Mauerwerk. Setzrisse und Schimmelbefall können die Folge sein. **Viele Menschen sind oft krank und leiden unter Lungen- und Bronchialerkrankungen, Asthma, Allergien und Kopfschmerzen. Schimmel kann die Ursache sein; aber in jedem Fall werden Erkrankungen dadurch verschlechtert, Schimmelsporen befinden sich auch in der Luft. Auch Ihre Haustiere können unter Schimmel leiden.**

Nach einer kostenlosen Analyse führen wir mittels modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. **Es ist nicht mehr nötig, ein Haus von Außen auf zu graben!** Mittels Injektionstechnik wird das Mauerwerk abgedichtet.

**Vereinbaren Sie noch heute einen Termin - es geht um Ihre Gesundheit!**

**GB GmbH – BSS Groß-Umstadt  
Tel. 06078/9 67 94 95**

**Schimmelsanierung  
TÜV-zertifiziert**

# 117 neue Bäume gepflanzt – weitere sollen folgen

In der kürzlich abgeschlossenen Pflanzperiode 2020/2021 wurden im Stadtgebiet insgesamt 117 Bäume gepflanzt. Diese Zahl setzt sich zusammen aus 56 Bäumen, die durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bauhofs an neuen Standorten gepflanzt wurden. Hierzu wurden bereits im Spätsommer 2020 geeignete öffentliche Flächen ausgesucht und auf ihre Eignung als zukünftige Baumstandorte geprüft. So konnten beispielsweise am Südring und am Eberstädter Weg neue Bäume gesetzt werden.

Mit den bereits im Herbst 2020 gepflanzten neuen Bäumen am Spielplatz in der Gyönker Straße und am Einheitsdenkmal an der Lutherkirche konnten weitere neue Baumstandorte bestimmt werden.

In der Gyönker Straße im Wohngebiet Südwest, wurden weitere 23 Bäume samt Unterpflanzung mit Stauden und Kleingehölzen durch ein Griesheimer Fachunternehmen an ihren neuen Standort gesetzt.

Hinzu kommt noch eine Baumpflanzung entlang der Lärmschutzwand am Baugebiet Pfarrgasse mit 14 Bäumen, die durch das Stadtplanungs- und Umweltamt koordiniert wurde.

In Summe konnten somit beachtliche 93 neue Bäume im Stadtgebiet gepflanzt werden.

## Weitere Bäume in diesem und dem darauffolgenden Jahr geplant – Fördergelder helfen

Der städtische Bauhof hat sich zum Ziel gesetzt, jedes Jahr fortan mindestens 75 neue Bäume zu pflanzen. Dieses Ziel konnte in der diesjährigen Pflanzperiode mit 93 Bäumen somit übertroffen werden. Bereits jetzt laufen die Vorbereitungen für die kommende Pflanzsaison 2021/2022. Rund 45 neue Standorte sind hierfür bereits ausgewählt worden. Die Verantwortlichen sind daher zuversichtlich, das sich selbst gesetzte Ziel zu erreichen.

Mit einer Summe von 52.500,00 Euro unterstützt das Land Hessen die neu-

en Baumpflanzungen. Das Fördergeld stammt aus dem Regionalen Lastausgleich für besonders vom Fluglärm betroffene Kommunen. Die weiteren Mittel wurden aus dem städtischen Haushalt bereitgestellt.

## Trockenresistente Baumarten kommen zum Einsatz

Weiterhin mussten im Stadtgebiet im Frühjahr 2021 insgesamt 24 Bäume ersetzt werden. Die Gründe hierfür liegen nicht nur in der extremen Trockenheit der vergangenen Jahre, sondern auch an Beschädigungen durch Verkehrsunfälle und bei Baumaßnahmen verursachte Wurzelschädigungen.

Die gepflanzten Baumarten reichen von Herbstflammenahorn, über Amberbäume bis hin zu japanischen Schnurbäumen. Allesamt gut geeignet für das trockene Klima und Bestandteil der „Stadtgrün 2021–Liste“ von der bayrischen Landesanstalt für Weinbau und Gartenbau sowie der GALK–Liste (Deutsche Gartenamtsleiter Konferenz).

St.Gr.

Ihr Servicepartner  
rund um Ihre Immobilie

Gebäudemanagement Winterdienst Außenreinigung Grünanlagenpflege

- Gartenpflege
- Außenanlagenpflege
- Straßenreinigung
- Tiefgaragenreinigung
- Treppenhausreinigung
- Winterdienst
- uvm.



Jacobi Immobilienservice GbR  
Boschstraße 8  
64347 Griesheim  
info@jacobi-immoservice.de  
www.jacobi-immoservice.de  
Telefon: 06155 - 8285840



## ENTEKA nimmt auf dem Firmengelände eine Schnellladestation in Betrieb

ENTEKA hat am Parkplatz Kasinostraße auf dem Firmengelände neben einem Einkaufsmarkt einen Ladepark mit einer Schnellladestation in Betrieb genommen. E-Fahrzeuge können hier je nach Batteriekapazität und Ladeleistung in 20 bis 30 Minuten geladen werden.

Die Schnellladestation hat zwei Anschlüsse mit den gängigen Steckern CHAdeMO mit 60 kW bzw. CCS mit 120 kW. Zudem gibt es 4 normale AC Ladestationen mit je 2 Ladepunkten und 22 kW pro Ladepunkt. Es ist geplant, zwei von diesen 4 Ladestationen für E-Carsharing-Autos von book-n-drive zu reservieren.

„E-Mobilität ist ein wichtiger Baustein für klimafreundlichen und smarten Verkehr. Die Ladeinfrastruktur weiter auszubauen, gehört zu unserer Nachhaltigkeitsstrategie“, sagt ENTEKA Geschäftsführer Thomas Schmidt

ENTEKA engagiert sich seit langem in den Ausbau der Ladeinfrastruktur für die E-Mobilität und hat rund 110 E-Tankstellen in Kommunen in Südhessen installiert. Derzeit liegt der Fokus auch darauf, Schnellladestationen zu errichten.

PR



Mehrfamilienhäuser



Stadtviellen



Immobilien besonderer Art



Wohn- und Geschäftshäuser



Luxus-Villen



Eigentumswohnungen



Entwicklungsobjekte



Penthouses



Architektenhäuser



Reihen- u. Doppelhäuser



Klassische Einfamilienhäuser



Grundstücke

Wir verstehen jede Immobilie - und finden den passenden Käufer!

**Gutschein** für eine kostenlose Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie

Jens André Immobilien  
 Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH  
 Schützenstr. 8 · 64283 Darmstadt · Tel. 06151-101 67 69  
 Darmstadt@engelvoelkers.com · www.engelvoelkers.com/darmstadt



**ENGEL & VÖLKERS**

**Freie Trauung  
auf Schloss Braunshardt**



**Wir sind für Sie da:**  
Tel. 06150 186 433  
schloss@braunshardt.de

**WEITERSTADT**  
wirken wohnen wachsen

## Trauen Sie sich auf Schloss Braunshardt

Sensibel restauriert, malerisch gelegen und hoch gelobt als „Perle des Rokoko“: Schloss Braunshardt bietet eine traumhafte Kulisse für den schönsten Tag Ihres Lebens!

Heiraten in einem Haus, in dem gekrönte Häupter und andere Persönlichkeiten der Geschichte oft zu Gast gewesen sind – der Residenz der Königin Luise.

Für Ihre freie Trauung stehen Ihnen sowohl der Grüne Saal des Schlosses (max. 50 Personen) als auch in der wärmeren Jahreszeit die kleine Hochzeitskapelle (max. 16 Personen) im Park zur Verfügung. Der Grüne Saal, wie auch die anderen Räumlichkeiten des Schlosses, faszinieren durch historisch verspielte Details, Farbenfreude und eine einzigartige Atmosphäre.

Der Schlosspark bietet ein wunderschönes Ambiente für Ihre Hochzeitsfotos oder dient als Kulisse für Ihre Trauung im Freien. Champagnerpyramide, Fingerfood, Dinner im kleinen Kreis – uns liegt sehr viel daran, Ihre individuellen Wünsche zu erfüllen!

PR

**Ihr Altgold ist Geld  
wert!**

**Barankauf bei Ihrem  
Fachmann**

Uhrmacher & Juwelier ·  
Goldschmiedearbeiten

**welz**

Eberstädter Straße 31  
Pfungstadt · Tel. 06157/3615  
www.welz.info



## Kreatives zur Hochzeit

### Basteltipp: Wie man Geldgeschenke originell verpackt

Die Hochzeitssaison steht vor der Tür und damit auch die Frage: Was schenken? Viele Brautpaare wünschen sich zur Hochzeit eine kleine Finanzspritze für die Flitterwochen oder die gemeinsame Wohnung. Doch um die Geldscheine nicht einfach nur in einem Umschlag zu überreichen, gilt es, bei der Verpackung kreativ zu werden. Eine schöne Idee ist hier ein dekoriertes Buchstabe aus Bastelbeton, zum Beispiel passend zum gemeinsamen Nachnamen, der mit Trockenblumen und dem Geld geschmückt ist. Das DIY-Tutorial gibt es unter [www.pilotpen.de/hochzeitsgeschenk](http://www.pilotpen.de/hochzeitsgeschenk). Alle Bastelmaterialien vom Buchstaben über den Bastelbeton bis zu den Pintor Kreativmarkern erhält man im Fachgeschäft.

(djd).

# VOLLE ÖKOENERGIE\* VORAUSS.

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

**EINFACH  
KLIMAFREUNDLICH  
FÜR ALLE.**

**FÖRDERER  
VON KULTUR  
UND SPORT**

